



# TRỢ GIÚP TÀI CHÁNH

## XẮP XẾP TÀI CHÁNH

Nếu quý vị đang gặp khó khăn để thanh toán tiền điện. Chúng tôi khuyến khích quý vị liên lạc với số **402-475-4211** hoặc vào trong mạng **customerservice@LES.com**. Để sắp xếp một kế hoạch linh động để thanh toán tiền điện, từ đó quý vị sẽ không bị rơi vào tình trạng thiếu nợ quá nhiều.

## NHỮNG CƠ QUAN GIÚP TRẢ TIỀN

### **Community Action Partnership of Lancaster & Saunders Counties**

Community Action hỗ trợ nếu quý vị đã nhận được thư hay hóa đơn với lời ghi chú sẽ bị cúp điện vì không trả tiền. Quý vị phải xin đơn trợ giúp. Quỹ vẫn còn sẵn sàng dành cho những người bị mất việc làm hoặc mất lợi tức vì ảnh hưởng của dịch COVID-19. Xin liên Community Action số **402-471-4515**, ext. #**1471** hoặc vào trong mạng [communityactionatwork.org](http://communityactionatwork.org) xem thêm chi tiết.

### **Nebraska Department of Health and Human Services (Bộ y tế và nhân sinh)**

DHHS có mở ra nhiều chương trình trợ giúp. Xin gọi số **402-323-3900** hoặc vào trong mạng **[dhhs.ne.gov](http://dhhs.ne.gov)** để xem thêm chi tiết.

